

Dodatok č. 2

k Nájomnej zmluve č. 4945/2008/160 zo dňa 15.4.2008, uzatvorenej s odkazom na zákon č. 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, OZ č.40/64 Zb. v znení noviel, a zákon č. 18/96 Z.z. v znení noviel.

medzi

LESY Slovenskej republiky, štátny podnik

Námestie SNP č. 8, 975 66 Banská Bystrica

V zastúpení : Ing. Igor Viszlai, generálny riaditeľ

IČO: 36 038 351

IČ pre DPH : SK 2020087982

DIČ : 2020087982

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici dňa 29.10.1999, oddiel Pš, vložka č. 155/S

na strane jednej ako p r e n a j í m a t e ľ o m

a

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI

Námestie slobody 12

P.O.BOX 18

810 05 Bratislava 15

V zastúpení: Mgr. Zuzana Vasičáková Očenášová, MSc.- poverená zastupovaním
funkcie riaditeľky

IČO : 307 988 41

Nie je platca DPH.

na strane druhej ako n á j o m c o m

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom

d o d a t k u

predmetom ktorého je úprava nájomného vzťahu medzi zmluvnými stranami a zmena v dohodnutých zmluvných podmienkach , v súlade s vôľou strán a všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Dodatkom č. 2 sa v Nájomnej zmluve č. 4945/2008-160 vypúšťa v plnom znení a nahrádza sa v Článku I. Predmet zmluvy , ods. 1.2. nasledovne :

- 1.2. Predmetom nájmu, upraveným nájomnou zmluvou sú nebytové priestory vo vlastníctve SR a správe prenajímateľa, zapísané v LV č.219, k.ú. Košice – Stredné mesto :
Budova - AB Moyzesova 18, s.č. 1044, inv. č. 2014835, na pozemku KN-C , parc. č. 316/2 , druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 1951 m², v ktorej sú predmetom nájmu 4 kancelárie - č. 115 s výmerou 15 m², č. 117 s výmerou 27 m², č. 126 s výmerou 26 m², č.127 s výmerou 30 m² a zároveň servisné priestory s výmerou 32 m².
Celková výmera prenajímaných priestorov je 98 m² podlahovej plochy nebytových priestorov a 32 m² podlahovej plochy servisných priestorov.

Dodatkom č. 2 sa v Nájomnej zmluve č. 4945/2008-160 vypúšťa v plnom znení v Článku II. Účel nájmu a nahrádza sa nasledovne :

- Predmet nájomnej zmluvy, bližšie špecifikovaný v Článku I. tejto nájomnej zmluvy, bude nájomca užívať za účelom prevádzkovania kancelárie Centra právnej pomoci v súlade s ustanoveniami zákona č. 327/2005 Z.z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi a o zmene a doplnení zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov .

Dodatkom č. 2 sa v Nájomnej zmluve č. 4945/2008-160, vypúšťa v plnom znení v Článku III. Doba nájmu a nahrádza sa nasledovne :

- Nájom sa uzatvára na dobu neurčitú, s výpovednou lehotou 3 mesiace.

Dodatkom č. 2 sa v Nájomnej zmluve č. 4945/2008-160, upravuje v Článku IV. Výška a splatnosť nájmu , ods. 1 , ods. 2 nasledovne :

1. Výška nájmu je určená dohodou zmluvných strán s odkazom na zákon č. 18/1996 Z. z. v členení:

- Nebytový priestor : $29,00 \text{ €} / \text{m}^2 \times 98 \text{ m}^2 = 2\,842,00 \text{ €}$ bez DPH / rok
- Servisné priestory: $10,00 \text{ €} / \text{m}^2 \times 32 \text{ m}^2 = 320,00 \text{ €}$ bez DPH / rok
- Úhrada za služby spojené s užívaním nebytových priestorov je určená dohodou zmluvných strán :
 - za dodávku el. energie, tepla, za vodné a stočné, za upratovanie spoločných priestorov a kancelárií, odvoz smetí, údržbu, za strážnu službu :
 $22,00 \text{ €} / \text{m}^2 \times 98 \text{ m}^2 = 2\,156,00 \text{ €}$ bez DPH / rok

Celková výška nájmu je **5 318,00 € bez DPH / rok**
slovom : päťtisíc tristoosemnaásť Eur

2. Nájomné je splatné na základe zaslanej faktúry štvrťročne vo výške 1 329,50 € bez DPH vopred, vždy do 10. dňa každého štvrťroka s tým, že pri uzatvorení nájomnej zmluvy je prvé nájomné splatné do 10 dní po podpísaní tejto zmluvy obidvomi stranami, v prospech účtu: Č.ú: 9707-512/0200, VÚB Košice, príjemca OZ Košice.

Dodatkom č. 2 sa v Nájomnej zmluve č. 4945/2008-160, upravuje v Článku V. Ukončenie nájomného vzťahu , ods. 1 nasledovne :

1. Nájomný vzťah môže byť ukončený ktoroukoľvek zmluvnou stranou jednostranným úkonom – výpoveďou, ktorá musí mať písomnú formu a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Poznámka : V prípade neprebratia poštovej listiny nájomcom alebo prenajímateľom sa toto bude považovať za doručené.

Ostatné podmienky Nájomnej zmluvy č.4945/2008-160 zostávajú nedotknuté.

Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom podpisu dodatku oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom 1.5.2011, pričom prenajímateľ zabezpečí pred účinnosťou tohto dodatku jeho zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv na základe zákona číslo 546/2010 Z. z.

Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku č.2 v plnom rozsahu v centrálnom registri zmlúv na Úrade vlády SR.

Dodatok č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy č. 4945/2008-160 , stojac jednotlivo nemá právnu relevanciu.

Po napísaní bol dodatok č.2 k Nájomnej zmluve č.4945/2008-160 nahlas prečítaný, vysvetlený a obidvoma zmluvnými stranami vlastnoručne podpísaný.

Dodatok č. 2 bol vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých strany obdržia :

- 4 rovnopisy prenajímateľ, z toho 2 pre OZ a 2 pre GR.
- 3 rovnopisy nájomca

V Banskej Bystrici dňa 28 APR. 2011

LESY SR, š.p. Banská Bystrica,
v zastúpení
Ing. Igor Vízslai,
generálny riaditeľ

LESY SR, š.p. Banská Bystrica
Kancelária riaditeľa
Námestie slobody 12
970 05 Banská Bystrica

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI
v zastúpení
Mgr. Zuzana Vasičáková Očenášová, MSc,
poverená zastupovaním funkcie riaditeľky

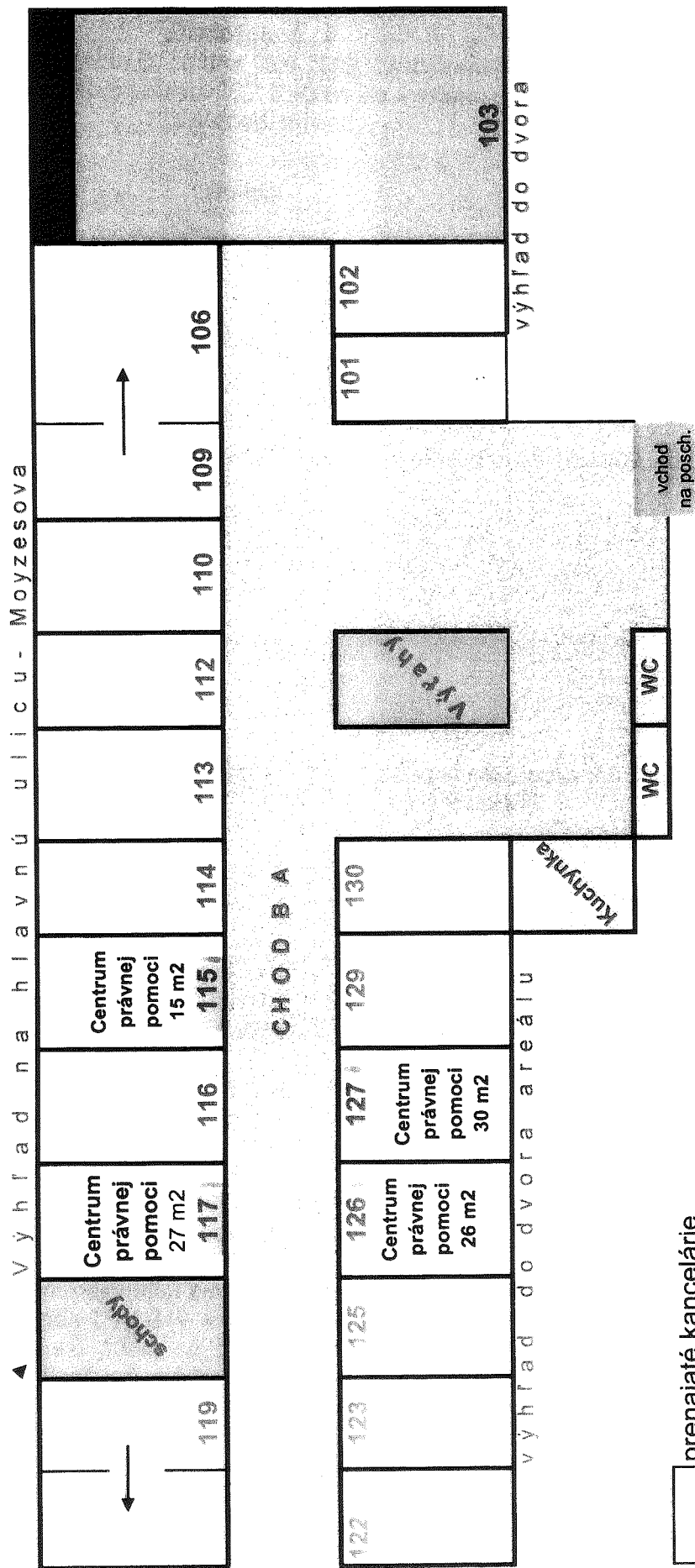
CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI

Námestie slobody 12
P.O. Box 18
810 05 Bratislava 15 ②
IČO: 307 988 41

.....
podpis GR

.....
podpis nájomcu

AB Moyzesova 18 - I. poschodie



☐ prenajaté kancelárie

☐ voľné kancelárie

1. etáž